

**4ª Reunión del Comité del Periodo de Sesiones del
Consejo Científico de la CMS (ScC-SC4)**

Bonn, Alemania, 12-15 de noviembre 2019

UNEP/CMS/ScC-SC4/Doc.11.3.1

**EXAMEN DE LAS VERSIONES EN LÍNEA DE LAS REFERENCIAS DE PECES Y AVES
PARA LAS ESPECIES ENUMERADAS EN LOS APÉNDICES**

(Preparado por la Secretaría)

Resumen:

La resolución 12.27 indica al Consejo Científico que debe revisar en su última reunión antes de cada sesión de la Conferencia de las Partes las versiones actualizadas en línea de las referencias estándar relativas a las aves y los peces de acuerdo con las especies enumeradas en los Apéndices, y que realicen recomendaciones en caso de que sea necesario actualizar el nombre de las especies incluidas en las listas.

Este documento muestra los resultados de las comparaciones de la taxonomía y nomenclatura que se emplean actualmente para los taxones de aves y peces enumerados en los Apéndices de la CMS junto a las referencias estándar pertinentes.

Antecedentes

1. La Resolución 12.27 sobre *taxonomía y nomenclatura* indica al Consejo Científico que debe revisar en su última reunión antes de cada sesión de la Conferencias de las Partes las versiones actualizadas en línea de las referencias estándar relativas a las aves y los peces de acuerdo con las especies enumeradas en los Apéndices, y que realicen recomendaciones en caso de que sea necesario actualizar el nombre de las especies incluidas en las listas.
2. Con el fin de ayudar al Comité del Periodo de Sesiones a realizar esta labor, la Secretaría llevó a cabo comparaciones en la taxonomía y nomenclatura que se emplean actualmente para los taxones de aves y peces enumerados en los Apéndices de la CMS junto a las referencias estándar pertinentes. Las siguientes secciones resumen los resultados de las comparaciones.

Aves

3. La Resolución 12.27 determina lo siguiente como referencia estándar para aves:
 - Para las especies no paseriformes: Del Hoyo, J. & Collar, N.J. (2014). Handbook of the Birds of the World and BirdLife International Illustrated Checklist of the Birds of the World. Volume 1: Non-passerines. Lynx Edicions, Barcelona;
 - Para especies paseriformes: Del Hoyo, J. & Collar, N.J. (2016). Handbook of the Birds of the World and BirdLife International Illustrated Checklist of the Birds of the World. Volume 2: Passerines. Lynx Edicions, Barcelona;
4. A partir del 31 de agosto de 2019, la versión en línea de esta referencia estándar para las especies enumeradas en los Apéndices será el manual *Handbook of the Birds of the World and BirdLife Taxonomic Checklist v3*, disponible en:
http://datazone.birdlife.org/userfiles/file/Species/Taxonomy/HBW-BirdLife_Checklist_v3_Nov18.zip.
5. Una comparación de la taxonomía y nomenclatura empleadas para los taxones de aves enumerados actualmente en los Apéndices de la CMS y la referencia para aves en línea indica que no existen diferencias entre estos recursos.

Peces

6. La Resolución 12.27 sobre *taxonomía y nomenclatura* indica como referencia estándar para los peces la versión en línea de Catalog of Fishes: Genera, Species, References. Eschmeyer, W.N., R. Fricke y R. van der Laan (eds.). California Academy of Sciences (actualización continua). El catálogo está disponible en:

<https://www.calacademy.org/scientists/projects/eschmeyers-catalog-of-fishes>
7. Para cada especie de peces que se encuentra actualmente enumerada en los Apéndices de la CMS, el 28 de agosto de 2019 se extrajo un fragmento del catálogo. Los fragmentos están disponibles en UNEP/CMS/ScC-SC4/Inf.3.
8. Una comparación de la taxonomía y nomenclatura empleada para las especies de peces enumeradas actualmente en los Apéndices de la CMS y a la referencia para peces en línea mostró las siguientes diferencias en la familia Mobulidae.

Nombre actual en los Apéndices de la CMS	Nombre de especies en Eschmeyer et al. (en línea el 28/08/19)
<i>Manta alfredi</i>	<i>Mobula alfredi</i>
<i>Manta birostris</i>	<i>Mobula birostris</i>
<i>Mobula eregoodootenkee</i>	<i>Mobula kuhlii</i>
<i>Mobula japonica</i>	<i>Mobula mobular</i>
<i>Mobula rochebrunei</i>	<i>Mobula hypostoma</i>

9. En Eschmeyer et al. se menciona a White y Last (2016)¹ como referencia científica para los cambios en la taxonomía y nomenclatura de mobúlidos.
10. La Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES, por sus siglas en inglés) también enumera todas las especies de mobúlidos en su Apéndice II con la misma nomenclatura que la CMS.
11. Las Partes de la CITES decidieron en su 18ª Sesión de la Conferencias de las Partes (COP18), que tuvo lugar en Ginebra del 18 al 28 de agosto de 2019, no cambiar la taxonomía y nomenclatura de los mobúlidos llegados a este punto y solicitaron que el Comité de fauna de la CITES reconsiderara esta cuestión en su 31ª y 32ª reunión.
12. Recordando que las Partes estuvieron de acuerdo con Resolución 12.27 sobre «*aplicar un enfoque conservador en el uso de la referencia en línea a la hora de actualizar los nombres de las especies enumeradas hasta que se confirme una nueva taxonomía por parte de la mayoría de los científicos y otros marcos legales, como la CITES, antes de implementar cualquier cambio*», el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico podría estar interesado en seguir con el modelo de la CITES y recomendar que la Conferencia de las Partes no modifique, por ahora, la taxonomía y nomenclatura de las especies de peces en los Apéndices de la CMS.

Acciones recomendadas:

13. Se recomienda al Comité del periodo de sesiones que:
 - a) revise los resultados de las comparaciones de la taxonomía y nomenclatura que se emplean actualmente para los taxones de aves y peces enumerados en los Apéndices de la CMS junto a las referencias estándar pertinentes.
 - b) realice recomendaciones a la Conferencia de las Partes en caso de que se deba actualizar el nombre de las especies enumeradas.

¹ White, W. T. y P. R. Last 2016 [ref. 35016]

30. Rayas águila. Familia Myliobatidae; 31. Rayas águila pelágicas. Familia Aetobatidae; 33. Manta mobula. Familia Mobulidae. En: Last et al. (eds.). 2016. Rays of the World [ref.34990]. 706-725, 726-731, 741-749.